

????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????.
The Centre for Social Sciences Research and Action

Abstract

????? ?????? ?????????? ?????? "????????? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?????? ??????????" ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??
?????????/?????? ?????? ??????

Keywords: International Aid Community, Lebanon, War on Lebanon 2024

To cite this paper: The Centre for Social Sciences Research and Action, "?????? ?? ?????? ???
????????????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????". ", Civil Society Knowledge
Center, Lebanon Support, October, 2024 . DOI: .

[ONLINE]: <https://civilsociety-centre.org/paper/MoreThanAid-Oct24-Arabic>

- ??? ?????????? ?????????? ??????????.

- ?? ?????????? ??????????. ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???
?????????. ?????? ?????????.. ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
?????????. ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????.

????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????! ?????????? ?????????? ??????????!

????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????
??? ?????????/????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ???
????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????. ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ?????????? ??? ??????????. ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????
????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????
??? ?????????? ??? ?????? ??????. ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
????????????????? ??????????????????.

?? ??? ??????? ????? ?? ?????????? ?? ??????? ?????? ??????? ?????????
?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? "????????? ??????????" ?? ??? ??? ???
?????? ??????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????? ????????? ??
????? ?????????? ?? ??????????. ????? ?????????? ??????? ??????????????
????????????? ?????????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ??????. ????? ?????? ??????????? ?????????
??? ?????? ?? ??? ?? ?????????? (????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????
????????? ??? ???). ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ???????????????
??? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????????

????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????????? ?? ?????????? ??????????. ??????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????????????.

?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????? ??? ?????? ??????. ?????
^[1] ?????????? ??????????? ??????????? ?????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?

?? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????????? ??????????? ??????????????
????????? ?????????????? ??????? ??????? ??? ?????? ??????? ??? ?????? ^[2] ??????????
????????????? ??????????????? ?????? ?????? ??? ??????? ??????????? ??????? ??????????????
????????? ?? ??????? ??????? ??? ?? ??????? ?????? ??????????? ?????????? ??????????????
?????????????? ??? ?????? ?? ??? ??????? ?????? ?????? ?????? ^[3] ??????? ??? ??????
?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
?????????????? ?????????? ^[4] . ??? ??????? ??? ??????? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????????? ??????????????? ?????????? ??????????????? ?????????? ??
?????????. ?????????? ??? ?????? ??????????? ??????? ??????? ?????? ?? ??? ??????? ?? ??
????????? ??????????/????????? ?????? ?? ??????? ^[5] ?????????????? ??????????? ??????????
?????????? ^[6] . ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ???
?????????? ??????????? ?????????? ?????????? ??? ??????????????? ?????????????? ??? ???????????
????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??????????? ?????????? ???????????.

?? ????? ??????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ????????????? ?????? ??????
???????? ?? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????
???????????? ??????????????????. ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ?????????????????/??
?????????? ??????? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?????????? "?? ??? ?????????
?????????" ??? ??? ??????? ??????? ??????? ??????. ????????? ?????? ??????? ??????
??? ?????? ?? ??? ?????????? (????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ??????? ??????) ??? ??????? ?? ??? ?????? ??????????? ??? ?????? ??????????
????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????
????????????? ??????? ??????????

????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????????:
?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??????? ?????????? ??? ??????? ??????????
?????????????? ?????????? ??? ??????? ??????????. ??????????? ??????? ??? ??????????????
?? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??????????????-?????????? ??????????
????????? ??????????? ??????????? ??????????? ?????????? ??????? ?????? ??????
?????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ?????????? (??? ?????????? ??) ?? ?????? ??????
?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ??
????????????? ??????? ?? ?????????.

????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????? ??????????????
?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????
????????????????? ?? ??????. ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ??????????
?????????? ?? ??? ??????? ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????? ??????????????????
?????????? ?????? ??????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????? ???????????
????????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ??????????? ^[7].

????????? ?????????? ?? ?????? ??????????? ?????????????????? ?????????????????/?? ??????
????????????????/????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ??????????
??? ?????? ?????????? ??????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ??????
????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?? ??????

????????? ???? ?????????? ?????????????? ????? ?????? ?? ????? ???????
?????????? ????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????
??? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??? ??????????????

?? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??????????
^[8] ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? "?????????????"

? ?????? ?????????? ??? ??????????

????????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????
????????????? ??? ??????????????

?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????????
????????????????????? ?????? ??????????????

?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??????? ??????? ?????????? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? (???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????)
?????? ?? ?????????? ??????? ?????????? ??????? (?? ??????? ??????????????) ??? ?????????? ??????????????

^[9] ?? ??? ?????????? ??????? ??????? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????
?

?????? ??????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????
?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????
??? ?????????????? ?????? ?????????????? (?? ??? ??????????) ??? ?????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ??????????????????????. ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ??????????
?????????????/????????????? ??????? ?????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????????. ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????
?????????????????????. ??????? ??????? ?????? ??????????????. ?????????? ?? ??????? ??? ??????????????????
????????? ??? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??????????????
????????????????????? ??????? ??????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????
????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????

????????? ?? ????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????
????????????? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???
?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ???????????????
????????????????? ??????/????.

????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???????????????
????????????????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? ?????????????? ??????????.

?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????
?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????
????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??
?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??
????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? (????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ???)
????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????
?????????????

????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ??????????

??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??????????????????

?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ??????? ????????. ??????
????? ?????? ?????? ??????? ??????? ?????? ??????? ?????? ?????
????? ??????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????? ?????? ??????

^[1] <https://www.canada.ca/fr/affaires-mondiales/nouvelles/2024/10/le-canada-...>

^[2] <https://www.unocha.org/publications/report/lebanon/flash-appeal-lebanon-...>

^[3] <https://luxembourg.representation.ec.europa.eu/actualites-et-evenements/...>

^[4] ????? ????????

<https://www.diplomatie.gouv.fr/en/country-files/lebanon/news/article/leb...>

^[5] <https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/dossiers-pays/afrique-du-nord-moyen-or...>

^[6] ?? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ??
?????????? ??? ?????? ??????????? ?????????? ??????????? (????? ? ?? ??). ??????
????????? ?????? "?????" ?????? ??????? ?? ??????/????? ?????? ?????????? ?? "????? ?"?

???? ???? ????????? ??????? ????????? ??????? ??????? ?? ??????? ????????? ?????????? ??
???????? ????????? ????? ????????? ????????????? ?? ?????????.

^[7] ?? ? ??/?????? ??????? ?? ??? ? ??????? ??? ?? ????????? ?????????? ????????? ?????
?????????????? ?? ??? ??????? ??????? ??? (??? ??? ????? ????? ?? ??????? ??????? ?????
???????? ?? ????????? ????? ??????) ????????? ????????????? ?? ??????? ?? ????? ?????????? ???????
?????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????
????????? ?? ????????? ??????????????.

<https://www.lorientlejour.com/article/1228706/aoun-sempresse-de-detricot...>

^[8] ????????? ??????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????? ????????. ????? ????????? ??????? ??????? (Les identités meurtrières)? ????????? ?????????? ??????.

^[9] ????? ?????????? ?????????? ?? ??????:

https://www.unescwa.org/sites/default/files/news/docs/21-00634- multidimension al_poverty_in_lebanon -policy_brief - en.pdf